

**POIĆ** (33) *vb impf*

o jasne.

*inf* poić (2). ◇ *praes 1 sg* poję (3). ◇ *2 sg* poisz (1). ◇ *3 sg* poi (5). ◇ *1 pl* poją (5). ◇ *praet 1 sg m* poilem (1). ◇ *2 sg m* poił (1) *RejKup* q3v. ◇ *3 sg m* poił (2). *f* poiła (2). ◇ *3 pl m pers* poili (3). ◇ *imp 2 sg* pój (1). ◇ *con 3 sg m* bodaj poił (1). *f* by poiła (1). ◇ *3 pl m pers* by poili (1). ◇ *part praes act* pojąc (4).

*Sł stp brak, Cn notuje, Linde także XVIII – XIX w.*

1. *Dawać pić, zaspokajając czyjeś pragnienie; inebriare PolAnt, Mącz, Cn; potare Modrz, Cn; ebriare, ebriulare, ebrium facere Mącz; potum dare, propinare PolAnt; aquare, dare bibere a. potionem a. potatum Cn [w tym: kogo, co (żywotne i przeni (29)) (32) : Ebriulo, Ebrium facio, Poyę/ obsoletum. Mącz 8d, 98d.*

*poić* czym (6): *BielKom* C8; *Zyżarę* Iahel młkiem [!] poiła y zabiła. *SkarŻyw* 560 marg; *PudłDydo* Bv. *Cf* »poić octem«.

*W połączeniach szeregowych* (2): aby łaknące karmili/ pragnące poili/ nągie przyodziewáli/ vbogie w dom przyjmowali/ niemocne y więźnie nawiedzáli y ciefzyli *KrowObr* 62v; *RejZwierc* 175.

*W porównaniu* (1): *Vjdzj* mi się yż thu nie on Ten twoy Pleban Swjnj ogon Co náth thobą dzywij broyl Iako fdechłą Swinje poył *RejKup* q5.

*Zwroty: bibl.* »poić octem« = *propinare acetum PolAnt [szyk zmienny]* (3): *BudBib Ps* 68/21 [22]; *Y* owfzem mię żli ludzie zółcią nákarmili/ *Y* w vprágnięniu octem poili. *KochPs* 101; *ArtKanc* D10.

[»poić piersiami« = *karmić*: *Poi* cię teraz mátká piersiami fwemi *BzowRóż* 56 (*Linde*).]

*bibl.* »poić pragnące« [*szyk zmienny*] (2): *KrowObr* 62v; *Zaden* tey *Wieczerzey* nieużywa godnie/ iedno ten/ kto się zbliżnym poiednał: kto nietylko przyaścioły/ ále też y nieprzyaścioły miłuię: kto ie karmi łaknące/ y poi pragnące [*potat sitientes*]. *ModrzBaz* 62v.

*Szereg*: »karmić, (i, albo i) poić« = *pascere, potare Modrz* (2): *KrowObr* 62v; *ModrzBaz* 62v; *Nie* wierzę by go [*Eneasa*] *Tygris* fropa nie karmiła/ *Albo* y *Lwicá* mlekiem swoim niepoiła. *PudłDydo* Bv. [*Ponadto w połączeniach szeregowych 2 r.*]

*Przeni [w tym: czym (13)]* (14) : *I* *Dulfij* pewnie do nieba *Stwym* *Liekarftwem* yżć nietrzeba *Co* yą ym omiłnie poył *RejKup* q3v; *Okazał*ę rzeczy trudne ludowi swojemu/ *Poyąc* nas winem żáłości ku ftráchu wyętfsemu *LubPs* O5, P3, R4; *RejAp* 141; *Ia* braćia niemogłem wam mowić iáko duchownym/ ále iáko cieiefnym/ iako dzieciom w *Chriftu*śie. *Mlekiem [tj. nauką Chrystusową]* was poilem/ á nie potráwá, bo iefzcze nie mogliście *BudNT* 1.*Cor* 3/2; *V* páná w rękú pełna czáłzá ftoi *Przykrégo* mófzczu: tym złé ludzi poi/ *Leiąc* im drożdże/ y iad niewidomy *W* gardziél łakomy. *KochPs* 112; *KochFr* 93; *KlonŻal* Dv; *Piwkiem* dmidzbán trofki poiej [!]/ *Mnie* *Rym* z *Lutnią* ferce goij *RybGęśli* B2v; *GosłCast* 31.

a) *O sakramencie Komunii św. (w innowierczym tekście polemiczym)* (3) :

*Szereg*: »karmić i poić« (2): *A* gdyfż tedy wierni niełakną więcey/ y nieprágną nigdy/ kogofż tedy karmiż y poiż próżę cię/ tym *Báránkiem* martwym/ albo iáko go ty zowiefż/ nie krwáwym y nie krzyżowym? *KrowObr* 191, 191 [2 r.].

a. *Upijać* (6) : *Ale* nie dziw iż im ták ty przykrości ftróią/ *Bo* fą drudzy co ie więc by niechcieli poją. *Leie* mu w gárdło dzbanem *RejWiz* 73, 73v; *Biádá* temu ktory opaia bliźniego fwego okázuiąc

mu popędlivość/ á poiąc go/ iżby oglądał obnáżenie iégo. *BibRadz Hab 2/15; RejZwierc 61 marg, Aaa4; RejPosWstaw 44.*

**2. Pić** (może błqd) (1) : Inn die trencke gehen. Poić. Venire potum. *Calag 298b.*

*Synonimy: 1. nasycać; 2. pić.*

*Formacje współrdzenne: dopoić, napoić, napoić się, odpoić, opoić, podpoić, popoić, popoić się, spoić, upoić, wpoić, wpoić się, wypoić; napajać, opajać, upajać, wpajać; upojać, wpojać się; napawać, napawać się.*

*Cf* **POJON**

SBu